

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
(ďalej len „zmluva o spolupráci“ alebo „zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Názov: **Turizmus regiónu Bratislava**
Sídlo: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie
IČO: 42 259 967
(ďalej aj „**TRB**“)

a

2. Názov: **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
Štatutárny zástupca: Mgr. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva
Martin Volek MBA., PhD., podpredseda predstavenstva
Oprávnený zástupca
na podpis zmluvy: Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD., výkonný riaditeľ
IČO: 42 259 088
(ďalej aj „**BTB**“)

(ďalej len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy za nasledovných podmienok:

I.

Predmet zmluvy

1. Táto zmluva o spolupráci je uzatvorená za účelom úpravy práv a povinností zmluvných strán pri prevádzke mobilného turistického informačného stánku pod hradom Devín (ďalej len ako „stánok“) na turistickú sezónu 2021 vo forme „dizajnového kontajnera“, ktorý umožňuje otvorený prístup verejnosti do jeho vnútra, dostatočný priestor pre kontakt so záujemcami za účelom odovzdania informácií o destinácii a je vybavený technológiou na prehrávanie videospotov so špeciálnym zariadením VR-headset.
2. BTB zabezpečuje plnenie tejto zmluvy s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky.

II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Turizmus regiónu Bratislava sa v rámci spolupráce zaväzuje:
 - a) bezodplatne dodať a pristaviť na pozemok prenajatý od MČ Bratislava - Devín plne funkčný stánok na dobu trvania tejto zmluvy,
 - b) znášať náklady za nájom pozemku a za spotrebovanú elektrinu z prípojky zriadenej MČ Bratislava Devín (zmluva o prenájme pozemku tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy),
 - c) dňa 20.7.2021 odovzdať do užívania stánok vrátane jeho zariadenia BTB na dobu trvania tejto zmluvy, maximálne do 31. 12. 2021 za účelom poskytovania služieb turistického informačného centra, odovzдание a vrátenie stánku si zmluvné strany potvrdia v preberacom protokole, ktorý bude obsahovať i špecifikáciu vybavenia stánku.
2. Bratislavská organizácia cestovného ruchu sa v rámci spolupráce zaväzuje:

- a) finančne, personálne a materiálne zabezpečiť prevádzku stánku počas doby trvania tejto zmluvy o spolupráci, v dohodnutom prevádzkovom čase minimálne v pracovných dňoch od 10.00 hod. do 19.00 hod., cez víkend, štátne sviatky a v dňoch pracovného pokoja od 10.00 hod. do 19.00 hod. V prípade prehodnotenia využiteľnosti stánku môžu zmluvné strany upraviť jeho prevádzkovú dobu. Zmena prevádzkovej doby stánku vyžaduje dodatok k zmluve v zmysle čl. IV. bod 1. tejto zmluvy. V prípade vzniku mimoriadnej situácie (nepriaznivé počasie, iné prekážky) môže BTB upraviť prevádzkovú dobu iba po písomnom (e-mail, pošta) súhlase TRB.
- b) užívať stánok na účely a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve s náležitou starostlivosťou,
- c) znášať náklady za škody spôsobené na stánku a jeho zariadení zavinené nedbanlivosťou personálu.

III. Doba trvania

1. Táto zmluva o spolupráci je uzatvorená na dobu určitú do 31. 12. 2021, nie však skôr, ako zmluva nadobudne účinnosť podľa článku IV. bod 2. tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu skončiť zmluvný vzťah pred uplynutím dohodnutej doby dohodou.
3. TRB môže odstúpiť od zmluvy, ak:
 - a) BTB užíva stánok alebo trpí užívanie stánku, napriek písomnej výzve TRB takým spôsobom, že TRB vzniká škoda alebo, že mu hrozí značná škoda,
 - b) s ohľadom na právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu treba stánok vypratať z prenajatého pozemku.
4. BTB môže odstúpiť od zmluvy, ak:
 - a) stánok nie je možné užívať na zmluvne dohodnutý účel,
 - b) z dôvodov iných, ako na strane BTB, nie je možné použiť stánok v čase a spôsobom, ako bolo dohodnuté v tejto zmluve.
5. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia zmluvnej strane, BTB je povinné stánok vrátiť a TRB prevziať do 3 dní od účinnosti odstúpenia.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Obsah tejto zmluvy je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a podpísanými všetkými zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami.
3. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom 1 rovnopis dostane každá zo zmluvných strán.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu v celom rozsahu, s jej ustanoveniami súhlasia, vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa 20.07.2021.....

Turizmus regiónu Bratislava
Ing. Tomáš Zajac
predseda krajskej organizácie

Bratislavská organizácia cestovného ruchu
Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD.
výkonný riaditeľ

Príloha 1 k Zmluve o spolupráci zo dňa 20.7.2021:

ZMLUVA O NÁJME NEHNUTEĽNOSTÍ

Zmluvné strany:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Matúš Vallo, primátor

IČO: 00603481

zastúpené správcom v zmysle § 6 ods. 4 zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov:

Mestská časť Bratislava – Devín

Kremeľská 39, 841 10 Bratislava

zastúpená: Ing. Ľubica Kolková, starostka

IČO: 00603422

DIČ: 2020919142

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN: SK54 0900 0000 0050 2800 1112

(ďalej len „prenajímateľ“)

Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu

Sabinovská 16, 820 05 Bratislava

Zastúpený: Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie

IČO: 42259967

DIČ: 2023476565

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a. s.

IBAN: SK76 7500 0000 0040 1802 6186

SK50 7500 0000 0040 1802 6266

Zapísaná v registri krajských organizácií vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 08557/2012/SCR

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto Zmluvu o nájme nehnuteľností (ďalej len „zmluva“):

článok I

Predmet a účel nájmu

Prenajímateľ vecne a miestne príslušný podľa zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákona SNR č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v

znení neskorších predpisov, Štatútu hl. m. SR Bratislavy a jeho dodatkov a na základe Protokolu č. 46/91 zo dňa 30.09.1991 má vo svojej správe nehnuteľnosti – pozemky a stavby v katastrálnom území Devín, vedených v údajoch katastrálneho odboru Okresného úradu Bratislava: parc. registra „C“ č. 958/12 o výmere 1375m², Zastavané plochy a nádvoría, zapísaná na LV č. 1 vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava.

Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu, za podmienok uvedených v tejto zmluve nehnuteľnosti špecifikované v ods. 1 tohto článku len vo výmere 30 m² tak, ako je zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“). Kópia z katastrálnej mapy tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č. 1. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť k predmetu nájmu aj prívod elektrickej energie zriadením prípojky.

Účelom nájmu je umiestnenie a prevádzka plne funkčného „dizajnového kontajnera“ s cieľom zriadenia mobilného turistického informačného stánku pod hradom Devín (ďalej len ako „stánok“) na turistickú sezónu 2021. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel.

Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu a v takom stave ho do nájmu aj preberá, a to za účelom umiestnenia a prevádzky plne funkčného „dizajnového kontajnera“ v súlade s bodom 3 tohto článku.

článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

Nájom sa dojednáva na dobu určitú od 13.07.2021 do 31.12.2021, nie však skôr, ako zmluva nadobudne účinnosť podľa článku V ods. 2 tejto zmluvy.

Nájomný vzťah pred uplynutím doby nájmu môže byť ukončený:

písomnou dohodou zmluvných strán ku ktorémukoľvek dňu, ktorá musí obsahovať aj vyúčtovanie nákladov na elektrinu a náhradu prípadnej škody,

písomným odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade ak:

nájomca nezaplatil dojednané nájomné v lehote splatnosti uvedenej v článku III tejto zmluvy, nájomca napriek písomnej výzve prenajímateľa užíva prenajaté nehnuteľnosti, alebo ak trpí užívanie nehnuteľností takým spôsobom, že prenajímateľovi vznikne škoda, alebo že mu hrozí značná škoda, ktorú preukázateľne spôsobil nájomca úmyselne alebo neúmyselne svojím počínaním a takto vzniknutú škodu nebude ochotný odstrániť na vlastné náklady napriek písomnej výzve prenajímateľa,

nájomca vážnym spôsobom poruší svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy.

Nájomca je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak:

prenajímateľ nezabezpečí nerušený odber elektrickej energie.

V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa v dôsledku odstúpenia zaväzujú písomne

dohodnúť okrem iného aj spôsob usporiadania vynaložených nákladov na predmet nájmu a náhradu prípadnej škody.

článok III

Úhrada za nájom

Nájomné za predmet nájmu na celé obdobie platnosti tejto zmluvy je stanovené podľa Uznesenia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava – Devín č. 156/2021 zo dňa 14. 6. 2021 vo výške 1,00 eur (slovom: jedno euro).

Nájomné na celé obdobie platnosti zmluvy za predmet nájmu predstavuje 1,00 eur (slovom: jedno euro), ktoré sa nájomca zaväzuje uhradiť jednorazovo v plnej výške do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet prenajímateľa číslo (IBAN): SK54 0900 0000 0050 2800 1112, variabilný symbol 6050019256 vedený v Slovenskej sporiteľni, a. s.. Nájomca sa zaväzuje platiť za odber elektrickej energie pravidelne každý mesiac zálohový predpis vo výške 30,00 eur (slovom: tridsať eur) na účet prenajímateľa číslo (IBAN): SK54 0900 0000 0050 2800 1112, variabilný symbol, 6050119256 vedený v Slovenskej sporiteľni, a. s..

Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.

Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí ktorúkoľvek platbu podľa tejto zmluvy v dohodnutých termínoch riadne a včas, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán a sankcie

Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.

Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.

Nájomca je oprávnený dať predmet zmluvy do podnájmu, prevádzky alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa pri zachovaní účelu nájmu nehnuteľnosti.

Prenajímateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania záväzku voči nájomcovi neuzavrie zmluvu, dohodu alebo iné dojednanie o nájme alebo budúcom prevode vlastníckeho práva k predmetu nájmu uvedenému v článku I bod 1 tejto zmluvy bez vedomia nájomcu. Prípadné nakladanie s časťami predmetu nájmu uvedeným v článku I bod 1 tejto zmluvy je prenajímateľ oprávnený len po predchádzajúcom súhlase nájomcu s realizáciou danej aktivity. Inak prenajímateľ zodpovedá nájomcovi za škodu, ktorá mu porušením tohto záväzku vznikne.

Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava a mestskej časti Bratislava - Devín v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov, týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.

Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadia ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.

Prenajímateľ nezodpovedá za majetok nájomcu alebo tretích osôb umiestnený na predmete nájmu.

V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi bezodplatne v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom písomne nedohodne inak.

Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu aj prenajímateľa adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy.

Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 9 tohto článku bude považovaná za doručenú priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená druhej zmluvnej strane ako písomnosť príslušnou zmluvnou stranou neprevzatá. Ak nebude možné príslušnej zmluvnej strane písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 9 tohto článku a iná adresa nebude druhej zmluvnej strane známa, považuje sa písomnosť príslušnej zmluvnej strany za doručenú dňom jej vrátenia príslušnej zmluvnej strane, a to aj v prípade, že sa príslušná zmluvná strana o tom nedozvie.

Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi vstup na prenajaté pozemky za účelom kontroly dodržiavania účelu predmetu nájmu.

článok V

Záverečné ustanovenia

V súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov tento nájom schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava - Devín Uznesením č. 156/2021 zo dňa 14. 6. 2021, ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej Príloha č. 2.

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle nájomcu, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.

Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:

Príloha č. 1 – Kópia z katastrálnej mapy

Príloha č. 2 – Odpis Uznesenia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava - Devín

Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní tejto Zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a o ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.

Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR.

Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom tri (3) rovnopisy dostane prenajímateľ a jeden (1) rovnopis dostane nájomca.


Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 12.7.2021

V Bratislave, dňa 12.7.2021

Prenajímateľ:

Nájomca:



Matúš Vallo
v zastúpení
Ing. Ľubica Kolková
starostka
Mestskej časti Bratislava - Devín

Ing. Tomáš Zajac
predseda krajskej organizácie


Uznesenie číslo 156/2021

z . zasadnutia miestneho zastupiteľstva,
ktoré sa uskutočnilo dňa 14.06.2021

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Devín

- a) **schvaľuje** prenájom časti parcely 958/12 k. ú. Devín o výmere 30 m² krajskej organizácii cestovného ruchu, Turizmus regiónu Bratislava, Sabinovská 16, Bratislava, 820 05 za účelom umiestnenia a prevádzky turistického informačného centra kontajnerového typu za 1 € od 13.07.2021 do 31.12.2021 ako prípad hodný osobitého zreteľa
- b) **žiada** starostku mestskej časti Bratislava- Devín o uzavretie nájomnej zmluvy termín: do 13.07.2021.
- c) umiestnenie informačného centra kontajnerového typu bude prerokované a odporúčané stavebnou komisiou Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Devín.

Za (7)



Lučica Kolková
starostka mestskej časti Bratislava-Devín